Minutes of 12/R41WG, Geneva, 2008/09/01

1. Minutes

1.1 Minutes of 11/R41WG session

Noted: the Netherlands had stated that they wanted the ASEP test made if there

was a defeat device in the exhaust

Agreed: with this amendment, the minutes of 11/R41WG (12-R41WG-08 of

08/07/15)

2. Document list (since the last agenda)

Noted: the documents listed in the agenda

3. Draft Amendment (12-R41WG-Annex 3)

3.1 Marking of silencers

Noted: 12-R41WG-08, Annex 3, § 4

Agreed: the following text:

4.1.	The components of the exhaust or silencing system shall bear at least the following identifications:
4.1.1.	the trade name or mark of the manufacturer of the exhaust or silencing system and of its components;
4.1.2.	the trade description given by the manufacturer;
4.1.3.	the identifying part numbers; and
4.1.4.	for all original silencers, the 'E' mark followed by the identification of the country which granted the component type-approval.
4.1.5.	Any packing of original replacement silencer systems must be marked legibly with the words 'original part' and the make and type references integrated together with the 'E' mark and also the reference of the country of origin.
4.1.6.	Such markings shall be clearly legible and be indelible.

3.2 Roadside test: marking of manufacturer's plate

Noted: 12-R41WG-08, Annex 3 § 6.1.1

: Germany wanted to have the information necessary for the drive-by enforcement test added to the manufacturer's plate

: Italy did not think that this was necessary because not all Contracting Parties would be able to use the information, as this type of roadside testing could not be carried out in their country

: IMMA proposed that the information should be added to the vehicle documents

Agreed: Germany would think about preparing a text for R41WG to consider

: the GRB Chairman's proposal that the issue should be raised in GRB, because of the political consequences

[Note: The discussion in GRB was inconclusive.]

3.3 The Manufacturer's ASEP declaration

Noted: 12-R41WG-08, Annex 3 § 6.4.2

Agreed: the following text:

"6.4.2. In the application for type approval the manufacturer shall provide a statement that the vehicle type to be approved complies with the requirements of paragraph 6.4 and Annex 7 of this regulation.

6.4.3. The competent authority may carry out any test prescribed in the regulation."

3.4 Alignment of stationary test with ISO 5130:2007

Noted: 12-R41WG-08, Annex 3, § 2 and the proposed text from ISO 5130

Agreed: to update the text according to ISO 5130

3.5 ASEP test

3.5.1 Adding a WOT limit value

Noted: 12-R41WG-08, Annex 2

Agreed: further discussion would be held outside the meeting and the outcome reported to GRB the next day.

3.5.2 The ASEP test procedure

Noted: 12-R41WG, Annex 7

Agreed: further discussion would be held outside the meeting and the outcome reported to GRB the next day.

[Note: the outcome of the discussion in GRB was the following:

Agreed: The basis for the ASEP procedure would be:

- to retain the original ASEP method, to check for the linearity of vehicle noise performance
- to add a WOT limit value to the Annex 3, the base type approval test, and Annex 6 (on limit values)
- : IMMA/Germany would develop the ASEP text
- : R41WG would finalise the text of the amendment in time to be an official document at the next GRB (deadline mid-December)]

3.5.3 CVT vehicles

Agreed: the following text for excluding CVT vehicles, where result of the ASEP test would be almost the same as the basic test.

"1.4.1.3. Automatic transmission and transmissions with variable gear ratios tested with non-locked gear ratios

The Additional Sound Emissions Provisions shall not be applied if the vehicle's engine speed at BB' does not exceed n_asep_II + 0.05*(s-n_idle) and is not less than n_asep_II - 0.05*(s-n_idle).]

n asep_II is engine speeds at BB' in 1.4.1.2 (II) in min-1

1.4.1.4. Vehicles with PMR < 50

The Additional Sound Emissions Provisions shall not be applied to vehicles with PMR ≤ 50 "

3.6 Report to GRB

Agreed: the Chairman would report progress to GRB

[Note: the text of the amendment as agreed during the meeting, but before the inclusion of the ASEP text is attached as **Annex 1**, for reference purposes.]

4. Limit values discussion

Agreed: the discussion of limit values would take place in GRB, on the basis of the final database, submitted to 9/R41WG, as document 07-DEG-08 *Annex2.zip*) in August 2007

[Note: the document has been loaded onto the UN website]

5. Noise models

Noted: 12-R41WG-08, Annex 6, the example noise model presented by TUV at the request of R41WG

6. Future meeting

Agreed: a further meeting would depend on GRB's decisions

[Note: If necessary, R41WG might meet in October 2008 to discuss the text for the ASEP test.]

Dr NM Rogers

14-R41WG-08. Annex I

Consolidated document after 11/R41WG, with editing updates 08/07/15/14h00

Proposal for draft amendments to Regulation No. 41 (Motorcycle noise emissions)

NOTES:

- Highlighted in yellow: sections still under discussion

Consolidated text as presented at 47/GRB	Comments	Counterproposal		
Regulation No. 41				
UNIFORM PROVISIONS CONCERNING THE APPROVAL OF MOTOR CYCLES				
WITH REGARD TO NOISE				
CONTENTS				
<u>Page</u>				
1. SCOPE				
2. DEFINITIONS, TERMS AND SYMBOLS				
3. APPLICATION FOR APPROVAL				
4. MARKINGS				
5. APPROVAL				
6. SPECIFICATIONS				
7. MODIFICATION AND EXTENSION OF THE APPROVAL OF THE				
MOTORCYCLE				
TYPE OR OF THE TYPE OF EXHAUST OR SILENCING SYSTEM(S). 11				
8. CONFORMITY OF PRODUCTION				
9. PENALTIES FOR NON-CONFORMITY OF PRODUCTION				
<mark>12</mark>				
10. PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED				
11. NAMES AND ADDRESSES OF TECHNICAL SERVICES				
RESPONSIBLE FOR CONDUCTING APPROVAL TESTS,				
AND OF ADMINISTRATIVE DEPARTMENTS				

^{*/} As defined in the Consolidated Resolution on the Construction of Vehicles (R.E.3), Annex 7 (documents TRANS/WP.29/78/Rev.1/Amend.2 and Amend.4). Annex I 3/87

2.2.	"type of motorcycle as regards its sound level and exhaust system" means motorcycles which do not differ in such essential respects as the following:	
2.2.1.	the type of engine (two-stroke or four-stroke, reciprocating piston engine or rotary-piston engine, number and capacity of cylinders, number and type of carburettors or injection systems, arrangement of valves, net maximum power and corresponding engine speed). For rotary-piston engines the cubic capacity should be taken to be double of the volume of the chamber;	
2.2.2.	transmission system, in particular the number and ratios of the gears;	
2.2.3.	number, type and arrangement of exhaust systems.	
2.3.	"Exhaust or silencing system" means a complete set of components necessary to limit the noise caused by a motorcycle engine.	
2.3.1.	"Original exhaust or silencing system" means a system of a type fitted to the vehicle at the time of type-approval or extension of type-approval. It may also be the vehicle manufacturer's replacement part.	
2.3.2.	"Non-original exhaust or silencing system" means a system of a type other than that fitted to the vehicle at the time of type-approval or extension	

	of type-approval.	
2.4.	"Exhaust or silencing systems of differing types" means systems which are fundamentally different in one of the following ways:	
2.4.1.	systems comprising components bearing different factory or trade marks;	
2.4.2.	systems comprising any component made of materials of different characteristics or comprising components which are of a different shape or size;	
2.4.3.	systems in which the operating principles of at least one component are different;	
2.4.4.	systems comprising components in different combinations.	
2.5.	"Component of an exhaust system" means one of the individual components which together form the exhaust system (such as exhaust pipework, the silencer proper) and the intake system (air filter) if any.	
	If the engine has to be equipped with an intake system (air filter and/or intake noise absorber) in order to comply with the maximum permissible sound levels, the filter and/or absorber must be treated as components having the same importance as the exhaust system.	

2.6.	For the purpose of this Regulation, the following terms and definitions apply:
	kerb mass complete shipping mass of a vehicle fitted with all equipment necessary for normal operation plus the mass of the following elements: - lubricants, coolant (if needed), washer fluid, - fuel (tank filled to at least 90 % of the capacity specified by the manufacturer), - other equipment if included as basic parts for the vehicle such as spare wheel(s), wheel chocks, fire extinguisher(s), spare parts, and tool-kit. The definition of kerb mass may vary from country country, but in this regulation it refers to the inition contained in ISO 6726:1988.
2.6.2	test mass m_t , in kg, specified as: $m_t = m_{kerb} + 75 \text{ kg} \pm 5 \text{ kg}$ (75 kg \pm 5 kg equates to mass of the driver)
2.6.3	power-to-mass ratio index PMR dimensionless quantity defined as: $PMR = \frac{P_{n}}{m_{t}} \times 1000$ (1)
	where
	Pn is the numerical value of the rated engine power as defined in ISO 4106:2004, expressed in kilowatts; mt is the numerical value of the test mass, expressed in kilograms.

		Ī	
2.6.4	rated engine speed		
	engine speed at which the engine develops its		
	rated maximum net power as stated by the		
	manufacturer		
NOTE 1	If the rated maximum net power is reached at		
seve	eral engine speeds, S is used in this regulation as		
the	highest engine speed at which the rated maximum net		
powe	er is reached.		
2.6.5	reference point		
	the front end of the vehicle		
2.6.6	target acceleration		
	acceleration at a partial throttle condition		
	in urban traffic, derived from statistical		
	investigations		
2.6.7	reference acceleration		
	required acceleration for the acceleration		
	test on the test track		
2.6.8	gear ratio weighting factor		
	k		
	dimensionless weighting factor used to		
	interpolate the test results of two gear ratios of		
	the acceleration test and the constant-speed test		
2.6.9	partial power factor		
	kP		
	dimensionless weighting factor used to		

	interpolate the test results of the acceleration	
	test and the constant-speed test	
2.6.10	pre-acceleration	
	application of wide open throttle operation	
	prior to the position AA' for the purpose of	
	achieving stable acceleration between AA' and BB'	
	achieving stable acceleration between AA and bb	
NOTE	Coo Figure 1 to Appen 4 for additional details	
NOIE	See Figure 1 to Annex 4 for additional details.	
2.6.11	locked gear ratio	
2.0.11	control of transmission such that the	
	transmission gear cannot change during a test	
2.6.12	engine	
	power source without detachable accessories	
	Power source wromone decademarie decessories	
2.6.13	test track length	
	110	
	length of test track used in the calculation	
	of acceleration between the lines PP' and BB'	
	01 4000101401011 200110011 0110 111101 11 4114 12	
2.6.14	test track length	
	1_{20}	
	length of test track used in the calculation	
	of acceleration between the lines AA' and BB'	
	01 4000101401011 200110011 0110 11110 1111 4114 12	
2.7.	Symbols and abbreviated terms	
	•	
	Symbol Unit Explanation	
	AA' - line perpendicular to vehicle	
	travel which indicates	
	beginning of zone to record	
	2.25 2.2 2.22 2.2	

sound pressure level during test m/s^2 acceleration at wide open throttle $a_{\text{wot.}\ i}$ in qear i $a_{\text{wot }(i+1)}$ m/s² acceleration at wide-open throttle gear *i*+1 in m/s² average acceleration at wideawot test open throttle in single gear test cases $a_{\text{wot test}, j}$ m/s² acceleration at wide-open throttle in single gear test cases for test run j m/s² reference acceleration awot ref for the wide-openthrottle test m/s² target acceleration representing aurban urban traffic acceleration - line perpendicular to vehicle BB' travel which indicates end of zone to record sound pressure level during test CC' line of vehicle travel through test surface defined in ISO 10844:1994 use in the vehicle test gear (i+1) - second of two gear ratios, with an speed lower than gear engine ratio *i* - index for single test run within overall acceleration or constant i or (i + 1)speed test series - partial power factor $k_{\mathtt{P}}$ gear ratio weighting factor m reference length l_{ref} m length of test track section from 110 PP' to BB' for calculation of

```
acceleration from
                                  PP' to BB'
          m length of test track section from
120
                       BB' for calculation of
    acceleration from
                                 AA' to BB'
          dB vehicle sound pressure level at
    constant
                         speed test for gear i
L_{crs(i+1)} dB vehicle sound pressure level
                            speed test for gear
    at constant
    (i+1)
L_{crs rep} dB reported vehicle sound
    pressure level at constant speed
    t.e.s.t.
         dB vehicle sound pressure level at
L_{
m wot.\ i}
    wide-open- throttle test for gear
    (i+1)
         dB vehicle sound pressure level at
L_{\text{wot.}} (i+1)
    wide-open-
                 throttle test for gear
    (i+1)
        dB reported vehicle sound pressure
L_{\rm wot\ rep}
                        wide-open throttle
          dB reported vehicle sound pressure
L_{\rm urban}
                       representing urban
    level
   operation
        kg kerb mass of the vehicle
m_{\rm kerb}
         kg test mass of the vehicle
n 1/min engine speed of the vehicle
      1/min engine speed of the vehicle when
    the front
                of the vehicle passes
    PP'
    1/min engine speed of the vehicle when
n_{\mathrm{BB}},
    the rear of the vehicle passes
    BB'
         - 95th percentile dimensionless
    engine speed
                            ratio
```

	PMR	-	power-to-mass ratio index to be	
		used for		
	P_{n}		rated engine power	
	PP'		line perpendicular to vehicle	
		travel wh	ich indicates location	
		of microp		
	S	1/min	rated engine speed in revs per	
		minute,	synonymous with the	
		engine sp	eed at maximum	
		power		
	$V_{\mathbb{A}\mathbb{A}}$,	km/h	vehicle speed when front of the	
		vehicle	passes line AA'	
	V_{BB} ,	km/h	vehicle speed when rear of vehicle	
		passes	line BB'	
	$v_{\mathtt{max}}$	km/h	maximum vehicle speed as defined i	n
		ISO	7117:1995	
	$V_{ t PP}$ '	km/h	vehicle speed when front of the	
		vehicle	passes line PP'	
	$v_{ text{test}}$	km/h	target vehicle test speed	
3.	APPL	ICATION FO	R APPROVAL	
3.1.	The	applicatio	on for approval of a motor cycle typ	е
	with	regard to	o its sound emission shall be	
	subm	itted by i	ts manufacturer or by his duly	
	accr	edited rep	presentative.	
		_		
3.2.	It s	hall be ac	companied by the undermentioned	
			riplicate and the following	
		iculars:	<u>-</u>	
3.2.1.	a de	scription	of the motor cycle type with regard	
		_	mentioned in paragraph 2.2. above.	
			nd/or symbols identifying the engine	
	1116	mmers an	a, or symbots rachetrying the engine	

		T	
	type and the motor cycle type shall be specified;		
3.2.2.	a list of the components, duly identified, constituting the exhaust or silencing system;		
3.2.3.	a drawing of the assembled exhaust or silencing system and an indication of its position on the motor cycle;		
3.2.4.	detailed drawings of each component to enable it to be easily located and identified, and a specification of the materials used.		
3.3.	At the request of the technical service responsible for conducting approval tests, the motor cycle manufacturer shall, in addition, submit a sample of the exhaust or silencing system.		
3.4.	A motor cycle representative of the motor cycle type to be approved shall be submitted to the technical service responsible for conducting approval tests.		
4.	MARKINGS		
4.1.	The components of the exhaust or silencing system shall bear at least the following identifications:		
4.1.1.	the trade name or mark of the manufacturer of the exhaust or silencing system and of its components;		
			·

4.1.2.	the trade description given by the manufacturer;
4.1.3.	the identifying part numbers; and
4.1.4.	for all original silencers, the 'E' mark followed the identification of the country which granted the component type-approval.
4.1.5.	Any packing of original replacement silencer systems must be marked legibly with the words 'original part' and the make and type references integrated together with the 'E' mark and also the reference of the country of origin.
4.1.6.	Such markings shall be clearly legible and be indelible.
5.	APPROVAL
5.1.	If the motor cycle type submitted for approval pursuant to this Regulation meets the requirements of paragraphs 6. and 7. below, approval of that motor cycle type shall be granted.
5.2.	An approval number shall be assigned to each type approved. Its first two digits indicate the series of amendments incorporating the most recent major technical amendments made to the Regulation at the time of issue of the approval. The same Contracting Party may not assign the same number to the same motor cycle type equipped with another type of exhaust or silencing system, or to another

	motor cycle type.	
5.3.	Notice of approval or of refusal of approval of a motor cycle type pursuant to this Regulation shall be communicated to the Parties to the Agreement which apply this Regulation, by means of a form conforming to the model in Annex 1 to this Regulation and of drawings of the exhaust or silencing system, supplied by the applicant for approval in a format not exceeding A 4 (210 x 297 mm) or folded to that format and on an appropriate scale.	
5.4.	There shall be affixed, conspicuously and in a readily accessible place specified on the approval form, to every motor cycle conforming to a motor cycle type approved under this Regulation an international approval mark consisting of:	
5.4.1.	a circle surrounding the letter "E" followed by the distinguishing number of the country which has granted approval; 1/	
5.4.2.	the number of this Regulation, followed by the letter "R", a dash and the approval number to the right of the circle prescribed in paragraph 5.4.1.	

^{1/ 1} for Germany, ... 24 for Ireland, ... 27 for Slovakia, 28 for Belarus, 29 for Estonia, 30 (vacant), 31 for Bosnia and Herzegovina, 32 for Latvia, 33 (vacant), 34 for Bulgaria, 35-36 (vacant), 37 for Turkey, 38-39 (vacant), 40 for the former Yougoslav Republic of Macedonia, 41 (vacant), 42 for the European Community (Approvals are granted by its Member States using their respective ECE symbol), 43 for Japan, 44 (vacant), 45 for Australia and 46 for Ukraine. Subsequent numbers shall be assigned to other countries in the chronological order in which they ratify the Agreement Concerning the Adoption for Uniform Technical Prescriptions for Wheeled Vehicles, Equipment and Parts which can be fitted and/or be Used on Wheeled Vehicles, and the Conditions for Reciprocal Recognition of Approval Granted on the Basis of these Prescriptions, and the numbers thus assigned shall be communicated by the Secretary-General of the United Nations to the Contracting Parties to the Agreement.

5.5.	If the motor cycle conforms to a motor cycle type approved, under one or more other Regulations annexed to the Agreement, in the country which has granted approval under this Regulation, the symbol prescribed in paragraph 5.4.1. need not be repeated; in such a case the Regulation and approval numbers and the additional symbols of all
	the Regulations under which approval has been granted in the country which has granted approval under this Regulation shall be placed in vertical columns to the right of the symbol prescribed in paragraph 5.4.1.
5.6.	The approval mark shall be clearly legible and be indelible.
5.7.	The approval mark shall be placed close to or on the motor cycle data plate affixed by the manufacturer.
5.8.	Annex 2 to this Regulation gives examples of arrangements of the approval mark.
5.9.	The test report shall at least include the following information:
	- details of the test site (e.g. surface temperature, absorption coefficient etc.), test site location, site orientation and weather conditions including wind speed and air temperature, direction, barometric pressure,
	humidity;

- the type of measuring equipment including the
windscreen;
 the A-weighted sound pressure level typical
of the background noise;
- the identification of the vehicle, its
engine, its transmission system, including
available transmission ratios, size and type of
tyres, tyre pressure, tyre production type, power,
test mass, power to mass ratio index, awot ref,
aurban, vehicle length and location of the
reference point; the transmission gears or gear
ratios used during the test;
- the vehicle speed and engine speed at the
beginning of the period of acceleration and the
location of the beginning of the acceleration;
- the vehicle speed and engine speed at PP" and
at end of the acceleration;
 method used for calculation of the
acceleration;
 intermediate measurement results per gears
used:
<pre>point of depressing accelerator,</pre>
□ awot,
□ Lwot,
☐ Lcruise
- final measurement results:
□ kp
□ k
Lurban
 the auxiliary equipment of the vehicle, where
appropriate, and its operating conditions;
- all valid A-weighted sound pressure level
values measured for each test, listed according to

	the side of the vehicle and the direction of the vehicle movement on the test site; and all relevant information necessary to obtain the different sound emission levels.		
6.	SPECIFICATIONS		
6.1.	General specifications		
6.1.1.	The following information shall be provided on the motor cycle in an easily accessible but not necessarily immediately visible location: (a) the manufacturer's name (b) the value in dB(A) recorded during the stationary test required by paragraph 6.2.1.1. ©the engine speed at ¾ S if S does not exceed 5000 min ⁻¹ , or at ½ S if S exceeds 5000 min ⁻¹	German text to follow	
6.2.	Specifications regarding sound levels		
6.2.1.	Methods of measurement		
6.2.1.1.	The noise made by the motor cycle type submitted for approval shall be measured by the two methods described in Annex 3 to this Regulation (motor		

	cycle in motion and motor cycle when stationary). ^{2/}	
6.2.1.2.	The two test results obtained in accordance with the provisions of paragraph 6.2.1.1. above shall be entered in the test report and on a form conforming to the model in Annex 1 to this Regulation.	
6.2.1.3.	The test results obtained in accordance with Annex 3, paragraph 1.5. to this Regulation when the motor cycle is in motion shall not exceed the limits prescribed (for new motor cycles and new exhaust or silencing systems) in Annex 6 to this Regulation for the category to which the motor cycle belongs.	
6.3.	Additional specifications regarding exhaust or silencing systems or components filled with fibrous material	
6.3.1.	If the motor cycle is fitted with a device designed to reduce the exhaust noise (silencer), the requirements of Annex 5 shall apply. If the inlet of the engine is fitted with an air filter and/or an intake-noise absorber which is (are) necessary in order to ensure compliance with the permissible sound level, the filter and/or absorber shall be considered to be part of the silencer, and the requirements of Annex 5 shall also apply to them.	

 $^{^{2/}}$ A test is made on a stationary motor cycle in order to provide a reference value for administrations which use this method to check motor cycles in use.

6.3.2.	A diagram and a cross-sectional drawing indicating the dimensions of the exhaust system shall be appended to the certificate referred to in annex 1.	
6.3.3.	The silencer must be marked with a clearly legible and indelible reference to its make and type.	
6.4.	Additional sound emission provisions	
6.4.1.	The vehicle manufacturer shall not intentionally alter, adjust, or introduce any device or procedure solely for the purpose of fulfilling the noise emission requirements of this Regulation, which will not be operational during typical on-road operation.	
6.4.2.	In the application for type approval the manufacturer shall provide a statement that the vehicle type to be approved complies with the requirements of paragraph 6.4 and Annex 7 of this regulation.	
6.4.3	The competent authority may carry out any test prescribed in the regulation.	
6.5.	Additional prescriptions related to tamperability and manually adjustable multi-mode exhaust or silencing systems	
6.5.1.	All exhaust or silencing systems shall be constructed in way that does not easily permit removal of baffles, exit-cones and other parts	

	whose primary function is as part of the silencing/expansion chambers. Where incorporation of such a part is unavoidable, its method of attachment shall be such that removal is not facilitated easily (e.g. with conventional threaded fixings) and should also be attached such that removal causes permanent/ irrecoverable damage to the assembly.	
6.5.2.	Exhaust or silencing systems with multiple, manually adjustable operating modes shall meet all requirements in all operating modes. The reporting noise levels shall be those resulting from the mode with the highest noise levels.	
7.	MODIFICATION AND EXTENSION OF THE APPROVAL OF THE MOTORCYCLE TYPE OR OF THE TYPE OF EXHAUST OR SILENCING SYSTEM(S)	
7.1.	Every modification of the motor cycle type or of the exhaust or silencing system shall be notified to the administrative department which approved the motor cycle type. The said department may then either:	
7.1.1.	consider that the modifications made are unlikely to have appreciable adverse effects, and that in any case the motor cycle still complies with the requirements; or	
7.1.2.	require a further test report from the technical service responsible for conducting the tests.	

7.2.	Confirmation or refusal of approval, specifying the alterations, shall be communicated by the procedure specified in paragraph 5.3. above to the Parties to the Agreement which apply this Regulation.	
7.3.	The competent authority which issued the approval extension shall assign a serial number to the extension and shall so notify the other Parties to the 1958 Agreement applying this Regulation, by means of a communication form conforming to the model in annex 1 to this Regulation.	
8.	CONFORMITY OF PRODUCTION The conformity of production procedures shall comply with those set out in the Agreement, Appendix 2 (E/ECE/324-E/ECE/TRANS/505/Rev.2), with the following requirements:	
8.1.	Any motorcycle manufactured must conform to a type of motorcycle approved pursuant to this Regulation, be equipped with the silencer with which it was type-approved and satisfy the requirements of paragraph 6 above.	
8.2.	In order to test conformity as required above, a sample motorcycle will be taken from the production line of the motorcycle type approved pursuant to this Regulation. Production will be regarded as conforming to the provisions of this Regulation if the sound level measured and	

		·	
	processed according to the method described in annex 3, with the same gears and pre-acceleration as used in the original type approval test, does not exceed by more than 3 dB(A) the value measured and processed at the time of type-approval, nor by more than 1 dB(A) the limits laid down in annex 6 of this Regulation.		
8.3.	For CoP, the manufacturer shall make a renewed declaration that the type still fulfils the requirements of Annex 7. If tested, the requirements of Annex 7 shall be met with a tolerance of 1 dB(A).		
9.	PENALTIES FOR NON-CONFORMITY OF PRODUCTION		
9.1.	The approval granted in respect of a motor cycle type pursuant to this Regulation may be withdrawn if the requirements laid down in paragraph 8 above are not met.		
9.2.	If a Party to the Agreement which applies this Regulation withdraws an approval it has previously granted, it shall forthwith so notify the other Contracting Parties applying this Regulation by means of a communication form conforming to the model in Annex 1 to this Regulation.		
10.	PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED If the holder of the approval completely ceases to manufacture a type of a motor cycle approved in accordance with this Regulation, he shall inform the authority which granted the approval. Upon		

1	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
	receiving the relevant communication, that	
	authority shall inform thereof the other Parties	
	to the Agreement applying this Regulation by means	
	of a communication form conforming to the model in	
	Annex 1 to this Regulation.	
11.	NAMES AND ADDRESSES OF TECHNICAL SERVICES	
	RESPONSIBLE FOR CONDUCTING APPROVAL TESTS, AND OF	
	ADMINISTRATIVE DEPARTMENTS	
	The Parties to the 1958 Agreement applying this	
	Regulation shall communicate to the United Nations	
	Secretariat the names and addresses of the	
	technical services responsible for conducting	
	approval tests and of the administrative	
	departments which grant approval and to which	
	forms certifying approval or extension or refusal	
	or withdrawal of approval, issued in other	
	countries, are to be sent.	
12.	TRANSITIONAL PROVISIONS	
12.1.	As from the official date of entry into force	
	of the 04 series of amendments, no Contracting	
	Parties applying this Regulation shall refuse to	
	grant ECE approval under this Regulation as	
	amended by the 04 series of amendments.	
12.2.	As from the date of entry into force of the	
	04 series of amendments, Contracting Parties	
	applying this Regulation shall grant ECE approvals	
	only if the motorcycle type to be approved meets	
	the requirements of this Regulation as amended by	

	the 04 series of amendments.	
12.3.	Contracting Parties applying this Regulation shall not refuse to grant extensions of approval in accordance with the preceding series of amendments to this Regulation.	
12.4.	Contracting Parties applying this Regulation shall continue to grant approvals to those types of motorcycles which conform to the requirements of this Regulation as amended by the preceding series of amendments until the entry into force of the 04 series of amendments.	
12.5.	ECE approvals granted under this Regulation before the entry into force of the 04 series of amendments and all extensions of such approvals, including those granted subsequently under a preceding series of amendments to this Regulation, shall remain valid indefinitely. When the motorcycle type approved under the preceding series of amendments meets the requirements of this Regulation as amended by the 04 series of amendments, the Contracting Party which granted the approval shall so notify the other Contracting Parties applying this Regulation.	
12.6.	No Contracting Party applying this Regulation shall refuse national type approval of a motorcycle type approved under the 04 series of amendments to this Regulation or meeting the requirements thereof.	

12.7. As from dd/mm/yyyy Contracting Parties	
applying this Regulation may refuse first national	
registration (first entry into service) of a	
motorcycle which does not meet the requirements of	
the 04 series of amendments to this Regulation.	
Annex 1	
Miller I	
COMMUNICATION	
COMMONICATION	
1 (Maximum Tormat: A4 (210 x 297 mm))	
issued by: Name of	
<u> </u>	
administration	
••••••	
• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
••••••	
concerning: 2/ APPROVAL GRANTED	
APPROVAL EXTENDED	
APPROVAL REFUSED	
APPROVAL WITHDRAWN	
PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED	
of a motor cycle type with regard to noise emitted by motor	
cycles pursuant to Regulation No. 41	

Approval No Extension No			
1.	Trade name or mark of the motor cycle		
2.	Motor cycle type		
3.	Manufacturer's name and address		
4.	If applicable, name and address of manufacturer's representative		
	•••		
_			
5.	Engine:		
5.1.	Manufacturer:		
5.2.	Type:		
	•••••		
5.3.	Model:		
	•••••		
5.4.	• • •		
	min-1 (rpm).		
5.5.	Kind of engine: e.g. positive-ignition,		
compression ignition, etc. $3/$			
	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •		
5.6.	Cycles: two stroke or four-stroke		

5.7. Cylinder capacity	
6. Transmission: non-automatic gearbox/automatic gearbox	
<u>2</u> /	
6.1. Number of gears	
7. Equipment:	
7.1. Exhaust silencer:	
7.1.1. Manufacturer or authorized representative (if any)	
7.1.2. Model:	
7.1.3. Type: in accordance with drawing No.:	
7.2. Intake silencer:	
7.2.1. Manufacturer or authorized representative (if any)	
7.2.2. Model:	
7.2.3. Type: in accordance with drawing No.:	
••••••	
8. Gears used . (main test, roadside-	
check)	
9. Final drive ratio(s)	
10. Type and dimensions of tyres	
11. Maximum permissible gross weight, test mass and power	

	to mass ratio (PMR)	
12. 13.	Vehicle length The vehicle speed and engine speed at the beginning of the period of acceleration, and the location of the beginning of the acceleration (average of 3 runs)	
14.	The vehicle speed and engine speed at PP' and at end of the acceleration (average of 3 runs)	
15.	Method used for calculation of the acceleration	
16.	Noise level of moving vehicle: Test result (L_wot):dB(A) Test result (L_cruise):dB(A) kp - factor:	
17.	Noise level of stationary vehicle: Position and orientation of microphone (according to figure 1 in Appendix of Annex 3) Test result for stationary test: dB(A) atrpm	
18.	Additional sound emission provisions: See manufacturer's statement of compliance (attached)	

19.	Additional roadside enforcement:	
	Reference point: Gear, Lwot idB(A) at km/h	
	entry speed (V _{AA'}) and the point of pre-	
	acceleration:	
20.	Deviations in calibration of sound level meter	
21.	Motor cycle submitted for approval on	
	Technical service responsible for conducting approval	
	s	
CCD C.		
	Date of report issued by that service	
24.	Number of report issued by that service	
25.	Approval granted/extended/refused/withdrawn 2/	
	Position of approval mark on the motor cycle	
	Place	
• • • •	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
20	Data	
	Date	
	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
29	Signature	
23.		
30	The following documents, bearing the approval number	
50.	shown above, are annexed to this communication:	
	drawings, diagrams and plans of the engine and of	
	the noise reduction system;	
	<u>*</u> '	

photographs	of	the	engine	and	of	the	exhaust	or
siler	ncir	ng sy	ystem;					

...list of components, duly identified constituting the noise reduction system.

1/ Distinguishing number of the country which has granted / extended / refused / withdrawn approval (see approval provisions in the Regulation).

 $\frac{3}{}$ If a non-conventional engine is used, this should be stated.

Annex 2

ARRANGEMENTS OF APPROVAL MARKS

Model A

(See paragraph 5.4. of this Regulation)



a = 8 mm

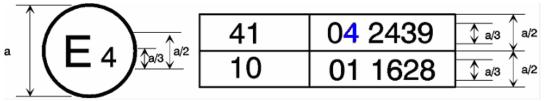
min.

^{2/} Strike out what does not apply.

The above approval mark affixed to a motor cycle shows that the motor cycle type concerned has, with regard to noise, been approved in the Netherlands (E 4) pursuant to Regulation No. 41 under approval number 042439. The first two digits of the approval number indicate that the approval was granted in accordance with the requirements of Regulation No. 41 as amended by the 04 series of amendments.

Model B

(See paragraph 5.5 of this Regulation)



a = 8 mm min.

The above approval mark affixed to a motor cycle shows that the motor cycle type concerned has been approved in the Netherlands (E 4) pursuant to Regulations Nos. 41 and 10. */
The first two digits of the approval numbers indicate that on the date on which these approvals were granted, Regulation No. 41 included 04 series of amendments and Regulation No. 10 included the 01 series of amendments.

		T	
<u>*</u> /	The second number is given merely as an example.		
Annex 3			
METHODS CYCLES	AND INSTRUMENTS FOR MEASURING NOISE MADE BY MOTOR		
1.	Noise of the motorcycle in motion (measuring conditions and method for testing of the vehicle during component type approval).		
1.1.	Limits: see annex 6		
1.2.	Measuring instruments		
1.2.1.	Acoustic measurements		
1.2.1.1	General		
	The apparatus used for measuring the sound pressure level shall be a sound level meter or equivalent measuring system meeting the requirements of Class 1 instruments (inclusive of the recommended windscreen, if used). These requirements are described in IEC 61672-1:2002.		
	The entire measuring system shall be checked by means of a sound calibrator that fulfils the requirements of Class 1 sound calibrators according to IEC 60942:2003.		
	Measurements shall be carried out using the time weighting "F" of the acoustic measuring instrument		

	and the "A" frequency weighting curve also described in IEC 61672-1:2002. When using a system that includes periodic monitoring of the A-weighted sound pressure level, a reading should be made at a time interval not greater than 30 ms. The instruments shall be maintained and calibrated	
	in accordance to the instructions of the	
	instrument manufacturer.	
1.2.1.2	Calibration	
	At the beginning and at the end of every measurement session, the entire acoustic measuring system shall be checked by means of a sound calibrator as described in 1.2.1.1. Without any further adjustment, the difference between the readings shall be less than or equal to 0,5 dB(A). If this value is exceeded, the results of the measurements obtained after the previous satisfactory check shall be discarded.	
1.2.1.3	Compliance with requirements	
	Compliance of the sound calibrator with the requirements of IEC 60942:2003 shall be verified once a year. Compliance of the instrumentation system with the requirements of IEC 61672-1:2002 shall be verified at least every 2 years. All compliance testing shall be conducted by a laboratory which is authorized to perform calibrations traceable to the appropriate standards.	

1.2.2.	Instrumentation for speed measurements	
	•	
	The rotational speed of the engine shall be	
	measured with an instrument meeting specification	
	limits of at least \pm 2 $\%$ or better at the engine	
	speeds required for the measurements being	
	performed.	
	The road speed of the vehicle shall be measured	
	with instruments meeting specification limits of	
	at least ± 0,5 km/h when using continuous	
	measuring devices.	
	If testing uses independent measurements of speed,	
	this instrumentation shall meet specification	
	limits of at least ± 0,2 km/h.	
	, , ,	
NOTE Ind	ependent measurements of speed are when two or more	
separate	devices will determine the vAA' vBB' and vPP'	
values.	A continuous measuring device such as radar will	
determin	e all required speed information with one device.	
1.2.3.	Meteorological instrumentation	
	The meteorological instrumentation used to monitor	
	the environmental conditions during the test shall	
	meet the following specifications:	
	<pre>±1 °C or less for a temperature measuring device;</pre>	
	<pre>±1,0 m/s for a wind speed measuring device;</pre>	
	± 5 hPa for a barometric pressure measuring	
	device;	

	± 5 % for a relative humidity measuring device.	
1.3.	Acoustical environment, meteorological conditions and background noise	
1.3.1.	Test site	
	The test site shall consist of a central acceleration section surrounded by a substantially level test area. The acceleration section shall be level; its surface shall be dry and so designed that rolling noise remains low.	
	On the test site the variations in the free sound field between the sound source at the centre of the acceleration section and the microphone shall be maintained to within 1 dB(A). This condition will be deemed to be met if there are no large objects which reflect sound, such as fences, rocks, bridges or buildings, within 50 m of the centre of the acceleration section. The road surface covering of the test site shall conform to the requirements of annex 4.	
	The microphone shall not be obstructed in any way which could affect the sound field, and no person may stand between the microphone and the sound source. The observer carrying out the measurements shall take up position so as not to affect the readings of the measuring instrument.	
1.3.2.	Meteorological conditions	

The meteorological instrumentation shall deliver data representative of the test site, and shall be positioned adjacent to the test area at a height representative of the height of the measuring microphone.

The measurements shall be made when the ambient air temperature is within the range from 5 °C to 40 °C. The tests shall not be carried out if the wind speed, including gusts, at microphone height exceeds 5 m/s, during the noise measurement interval.

A value representative of temperature, wind speed and direction, relative humidity and barometric pressure shall be recorded during the noise measurement interval.

1.3.3. Background noise

Any sound peak which appears to be unrelated to the characteristics of the general noise level of the vehicle shall be ignored in taking the readings.

The background noise shall be measured for a duration of 10 s immediately before and after a series of vehicle tests. The measurements shall be made with the same microphones and microphone locations used during the test. The maximum A-weighted sound pressure level shall be reported.

The background noise (including any wind noise) shall be at least 10 dB(A) below the A-weighted sound pressure level produced by the vehicle under test. If the difference between the background

	sound pressure level and the measured sound
	<pre>pressure level is between 10 dB(A) and 15 dB(A),</pre>
	in order to calculate the jth test result the
	appropriate correction shall be subtracted from
	the readings on the sound level meter, as given in
	Table 1.
[able	1 - Correction applied to individual measured test value

L							
	Backgrou nd sound pressure level differen ce to measured sound pressure level, in dB	10	11	12	13	14	greater or equal to 15
	Correcti on, in dB(A)	0, 5	0,4	0,3	0,2	0,1	0,0

- 1.4. Specification of the acceleration
- 1.4.1. General for vehicles with a pmr >25

All accelerations are calculated using different speeds of the vehicle on the test track. The formulas given in 1.4.2. are used for the calculation of $a_{\text{wot }i}$, $a_{\text{wot }(i+1)}$ and $a_{\text{wot test}}$. The speed either at AA' ($v_{_{\rm AA'}}$) or PP' ($v_{_{\rm PP'}}$) is defined by the vehicle speed when the reference point passes AA' or PP'. The speed at BB' $(v_{_{\rm PB'}})$ is defined when the rear of the vehicle passes BB'. The method used for determination of the acceleration shall be indicated in the test report.

With the front of the vehicle as reference point, at the manufacturers choice, $l_{\rm ref}$ = is either the length of vehicle or $l_{\rm ref}$ = 2m.

The dimensions of the test track are used in the calculation of acceleration. These dimensions are defined as follows: $I_{20} = 20 \text{ m}$, $I_{10} = 10 \text{ m}$.

- 1.4.2. Calculation of acceleration
- 1.4.2.1. Calculation procedure for vehicles with manual transmission, automatic transmission and continuously variable transmission (CVT) tested with locked gear ratios

Calculate a_{wot test, j} using the equation:

$$a_{\text{wot test, j}} = ((v_{BB'}/3, 6)^2 - (v_{AA'}/3, 6)^2) / (2*(l_{20}+l_{ref}))$$
 (2)

where

 $a_{\mathrm{wot\ test},\ j}$ is the numerical value of acceleration, expressed in metres per second squared;

 $v_{\mathtt{BB'}}$, $v_{\mathtt{AA'}}$ are numerical values of velocity,

expressed in kilometres per hour;

 $l_{
m 20}$, $l_{
m ref}$ are numerical values of length, expressed in metres.

Pre-acceleration may be used.

1.4.2.2. Calculation procedure for vehicles with automatic transmission and CVT tested with non-locked gear ratios

If devices or measures described in 1.5.3.1.3.2 are used to control transmission operation for the purpose of achieving test requirements, calculate $a_{\text{wot test, }j}$ using Equation (2).

Pre-acceleration may be used.

If no devices or measures described in 1.5.3.1.3.2 are used, calculate $a_{\text{wot test}, j}$ using the equation:

$$a_{\text{wot test, j}} = ((v_{BB'}/3, 6)^2 - (v_{PP'}/3, 6)^2) / (2*(I_{10}+I_{ref}))$$
 (3)

where

 $a_{\text{wot test}, j}$ is the numerical value of acceleration, expressed in metres per second squared;

 $v_{\text{PP'}}$, $v_{\text{BB'}}$ are numerical values of velocity, expressed in kilometres per hour;

 $l_{
m 10}$, $l_{
m ref}$ are numerical values of length, expressed in metres.

	Pre-acceleration shall not be used.	
	TTE ACCETETACION SHAIT NOT DE USEU.	
1.4.2.3.	Calculation of the target acceleration	
	Calculate aurban using the equations:	
	$a_{urban} = 1.37 * log(PMR) - 1.08 for 25 < PMR \le 50 (4)$	
	$a_{urban} = 1.28 * log(PMR) - 1.19$ for PMR > 50 (5)	
	where	
	<pre>a_{urban} is the numerical value of acceleration expressed in metres per second squared;</pre>	
	PMR is the dimensionless value of the power-to- mass index.	
1.4.2.4.	Calculation of the reference acceleration	
	Calculate awot ref using the equations:	
	$a_{\text{wot ref}} = 2.47 * \log(PMR) - 2.52 \text{ for } 25 < PMR \le 50$ (6)	
	a _{wot ref} = 3.33 * log(PMR) - 4.16 for PMR > 50 (7)	
1.4.2.5.	Partial power factor kp	
	Partial power factor k_{p} is:	
	L	

	$k_{\rm p} = 1 - (a_{\rm urban} / a_{\rm wot test}) \tag{8}$		
	In cases other than a single gear test awot ref		
	shall be used instead of a _{wot test} as defined in		
	1.5.4.3.1.		
1.5.	Test procedures		
1.5.1.	Microphone positions		
	The distance of the microphone positions from the		
	line CC', on the microphone line PP',		
	perpendicular to the reference line CC' on the		
	test track (see Annex 4 - Figure 1), shall be		
	$7.5 \text{ m} \pm 0.05 \text{ m}.$		
	The microphone shall be located 1,2 m \pm 0,02 m		
	above the ground level. The reference direction		
	for free-field conditions (see IEC 61672-1:2002)		
	shall be horizontal and directed perpendicularly		
	towards the path of the vehicle line CC'.		
1.5.2.	Conditions of the vehicle		
1.5.2.1.	General Conditions		
	The vehicle shall be supplied as specified by the		
	vehicle manufacturer.		
	veniore manuracturer.		
	Before the measurements are started, the vehicle		
	shall be brought to its normal operating		
	conditions.		
[<u>l</u>	

If the motorcycle is fitted with fans with an automatic actuating mechanism, this system shall not be interfered with during the sound measurements. For motorcycles having more than one driven wheel, only the drive provided for normal road operation may be used. Where a motorcycle is fitted with a sidecar, this must be removed for the purposes of the test. 1.5.2.2. Test mass of the vehicle Measurements shall be made on vehicles at the test mass m_{t} , in kg, specified as: $m_{\rm t} = m_{\rm kerb} + 75 \text{ kg} \pm 5 \text{ kg}$ (75 kg ± 5 kg equates to mass of the driver m_d) 1.5.2.3. Tyre selection and condition The tyres shall be appropriate for the vehicle and shall be inflated to the pressure recommended by the tyre manufacturer for the test mass of the vehicle. For certification and related purposes, additional requirements for the tyres, defined by regulation, are necessary. The tyres for such a test shall be selected by the vehicle manufacturer, and correspond to one of the tyre size and type designated for the vehicle by the vehicle manufacturer. The tyre shall be commercially available on the market at the same time as the vehicle. The minimum tread depth shall be at least

80 % of the full tread depth.

		1
1.5.3.	Operating conditions	
1.5.3.1.	Vehicles with PMR > 25	
15311	. General conditions	
1.3.3.1.1	. General Conditions	
	The path of the centreline of the vehicle shall	
	follow line CC' as closely as possible throughout	
	the entire test, from the approach to line AA'	
	until the rear of the vehicle passes line BB' (see Annex 4 - Figure 1).	
	Innex 4 Figure 17.	
1.5.3.1.2	. Test speed	
	The test speed v_{test} shall be:.	
	40 km/h \pm 1 km/h for PMR \leq 50	
	50 km/h \pm 1 km/h for PMR > 50	
	The test speed shall be reached, when the	
	reference point according to 2.6.5. passes line PP'. The test speed shall be reduced by increments	
	of 10% of VPP' in case the exit speed VBB' exceeds	
	75% of Vmax.	
1.5.3.1.3	. Gear ratio selection	
	It is the responsibility of the manufacturer to	
	determine the correct manner of testing to achieve	
	the required accelerations.	

1.5.3.1.3.1. Manual transmission, automatic transmissions, or transmissions with continuously variable gear ratios (CVTs) tested with locked gear ratios

The selection of gear ratios for the test depends on the specific acceleration potential $a_{\text{wot}, i}$ under full throttle according to the specification in 1.4.2. in relation to the reference acceleration $a_{\text{wot ref}}$ required for the full-throttle acceleration test according to Equation (6) or Equation (7) in 1.4.2.4.

The following conditions for selection of gear ratios are possible.

- a) If there are two gear ratios that give acceleration in a tolerance band of \pm 10 % of the reference acceleration $a_{\rm wot}$ ref, both gear ratios shall be used for the test with the gear ratio weighting factor calculated as shown below;
- b) If only one specific gear ratio gives acceleration in the tolerance band of \pm 10 % of the reference acceleration $a_{\rm wot}$ ref, the test shall be performed with that gear ratio;
- c) If none of the gear ratios give the required acceleration, then choose a gear ratio i, with an acceleration higher and a gear ratio (i+1), with an acceleration lower than the reference acceleration $a_{\rm wot\ ref}$. Use both gear ratios for the test. The gear ratio weighting factor in relation to the reference acceleration $a_{\rm wot\ ref}$ is calculated by:

$$k = (a_{\text{wot ref}} - a_{\text{wot }(i+1)}) / (a_{\text{wot }i} - a_{\text{wot }(i+1)})$$
(9)

If the vehicle has a transmission in which there is only one selection for the gear ratio, the full-throttle test is carried out in this vehicle gear selection. The achieved acceleration $a_{\rm wot\ test}$ is then used for the calculation of the partial power factor $k_{\rm P}$ (see 2.6.10) instead of $a_{\rm wot\ ref}$.

If rated engine speed is exceeded in a gear ratio before the vehicle passes BB', the next higher gear shall be used.

In any case, first gear shall not be used.

1.5.3.1.3.2. Automatic transmission, adaptive transmissions and transmissions with variable gear ratios tested with non-locked gear ratios

The gear selector position for full automatic operation shall be used.

The acceleration $a_{\text{wot test}}$ shall be calculated by Equations (2) or (3) as specified in 1.4.2.2.

The test may then include a gear change to a lower gear ratio and a higher acceleration. A gear change to a higher range and a lower acceleration is not allowed. In any case, a gear shifting to a gear ratio which is typically not used at the specified condition in urban traffic shall be avoided.

Therefore, it is permitted to establish and use electronic or mechanical devices, including alternative gear selector positions, to prevent a

downshift to a gear ratio which is typically not used at the specified test condition in urban traffic. The achieved acceleration $a_{\text{wot test}}$ shall be greater or equal to a_{urban} . The achieved acceleration $a_{\text{wot test}}$ is then used for the calculation of the partial power factor $k_{\rm P}$ (see 2.6.10) instead of $a_{\text{wot ref}}$. 1.5.3.1.4. Acceleration test The acceleration test shall be carried out in all gear ratios specified for the vehicle according to 1.5.3.1.3 with the test speed specified in 1.5.3.1.2. When the front of the vehicle reaches AA', the throttle shall be fully engaged and held fully engaged as quickly as practically possible and held fully engaged until the rear of the vehicle reaches BB'. The throttle must then be returned as quickly as possible to the idle position. Preacceleration may be used if acceleration is delayed beyond AA'. The location of the start of the acceleration shall be reported. The calculated acceleration $a_{\rm wot\ test}$ shall be noted to the second digit after the decimal place. 1.5.3.1.5. Constant speed test

For vehicles with transmissions specified in

1.5.3.1.3.1, the constant speed test shall be carried out with the same gears specified for the acceleration test. For vehicles with transmissions specified in 1.5.3.1.3.2, the gear selector position for full automatic operation shall be used. If the gear is locked for the acceleration test, the same gear shall be locked for the constant speed test.

During the constant speed test, the acceleration control unit shall be positioned to maintain a constant speed between AA' and BB' as specified in 1.5.3.1.2.

1.5.3.2. Vehicles with PMR \leq 25

The only operating condition is a full throttle acceleration test. The general conditions specified in 1.5.3.1.1 shall apply. The initial test speed shall be as specified in 1.5.3.1.2. The test speed shall be reduced by decrements of 10 % in case the exit speed $v_{\rm BB'}$ exceeds 75 % of $v_{\rm max}$ or in case the engine speed exceeds the rated engine speed S at BB'. The selected gear ratio shall be the lowest one without exceeding the rated engine speed S during the test. The final test conditions are determined by the lowest possible gear ratio at the highest possible test speed without exceeding either 75 % of $v_{\rm max}$ or the rated engine speed S at BB'.

1.5.4. Measurement readings and reported values

1.5.4.1. General

At least three measurements for all test conditions shall be made on each side of the vehicle and for each gear ratio.

The maximum A-weighted sound pressure level indicated during each passage of the vehicle between AA' and BB' (see Annex 4 - Figure 1) shall be noted, to the first significant digit after the decimal place (e.g. XX,X). If a sound peak obviously out of character with the general sound pressure level is observed, that measurement shall be discarded.

The first three jth valid consecutive measurement results for any test condition, within 2,0 dB, allowing for the deletion of non-valid results, shall be used for the calculation of the appropriate intermediate or final result.

The speed measurements at AA' $(v_{\rm AA'})$, BB' $(v_{\rm BB'})$, and PP' $(v_{\rm PP'})$ shall be noted and used in the calculations to one digit after the decimal place.

1.5.4.2. Data compilation

For a given test condition, the results of each side of the vehicle shall be averaged separately. Intermediate results shall be the higher value of the two averages mathematically rounded to the first decimal place.

All further calculations to derive L_{urban} shall be

done separately for the left and right vehicle side. The final value (Lwot rep, Lcrs rep) to be reported as the test result shall be the higher value of the two sides. 1.5.4.3. Vehicles with PMR > 25 1.5.4.3.1. Acceleration The acceleration for further use is the average acceleration of the three runs: $a_{\text{wot test}} = 1/3 \left(a_{\text{wot test}(1)} + a_{\text{wot test}(2)} + a_{\text{wot test}(3)} \right)$ (10 where the numbers in brackets symbolize the test runs j. 1.5.4.3.2. Reported values Calculate the reported value $L_{\text{wot rep}}$ for the wide open throttle test using the equation: $L_{\text{wot rep}} = L_{\text{wot }(i+1)} + k (L_{\text{wot}(i)} - L_{\text{wot }(i+1)})$ (11)where k is the gear ratio weighting factor. Calculate the reported value $L_{crs\ rep}$ for the constant speed test using the equation: $L_{crs rep} = L_{crs (i+1)} + k (L_{crs i} - L_{crs (i+1)})$ (12)In the case of a single gear ratio test, the reported values are directly derived from the test result itself. The equations used to determine the partial power factor, k_P , are as follows:

— in cases other than a single gear test, k_P is calculated by: $k_{\rm P} = 1 - (a_{\rm urban} / a_{\rm wot ref})$ (13)— if only one gear was specified for the test, k_p is given by: $k_{\rm p} = 1 - (a_{\rm urban} / a_{\rm wot test})$ (14)— in cases where $a_{\text{wot test}}$ is less than a_{urban} : $k_{\rm p} = 0$ (15)1.5.4.3.3. The final result The final result, rounded to the nearest integer value, is calculated by combining Equation (11) for $L_{\text{wot rep}}$ and Equation (12) for $L_{\text{crs rep}}$ $L_{\text{urban}} = L_{\text{wot rep}} - k_{\text{P}} (L_{\text{wot rep}} - L_{\text{crs rep}})$ (16)If the final result does not exceed the limit laid down in Annex 6, the requirements of this regulation have been met. Vehicles with a PMR ≤ 25 1.5.4.4. The intermediate result in 1.5.4.2, rounded to the nearest integer value, shall be the final result. If the final result, rounded to the nearest integer value, does not exceed the maximum permissible level for the category to which the motorcycle being tested belongs, the limit laid down in paragraph 1.1. will be deemed as being

complied with. This value will constitute the result of the test. 2. Noise from stationary motorcycle (measuring conditions and method for testing of the vehicle in use). 2.1. Sound-pressure level in the immediate vicinity of the motorcycle In order to facilitate subsequent noise tests on	
2. Noise from stationary motorcycle (measuring conditions and method for testing of the vehicle in use). 2.1. Sound-pressure level in the immediate vicinity of the motorcycle	
conditions and method for testing of the vehicle in use). 2.1. Sound-pressure level in the immediate vicinity of the motorcycle	
conditions and method for testing of the vehicle in use). 2.1. Sound-pressure level in the immediate vicinity of the motorcycle	
in use). 2.1. Sound-pressure level in the immediate vicinity of the motorcycle	
2.1. Sound-pressure level in the immediate vicinity of the motorcycle	
vicinity of the motorcycle	
vicinity of the motorcycle	
vicinity of the motorcycle	
In order to facilitate subsequent roise tests or	
In order to facilitate subsequent noise tests on	
motorcycles in use, the sound-pressure level shall	
also be measured in the immediate vicinity of the	
exhaust-system outlet in accordance with the	
following requirements, the result of the	
measurement being entered in the communication	
referred to in annex 1.	
referred to in annex 1.	
2.2. Measuring instruments	
2.2. Measuring instruments	
A precision sound-level meter as defined in	
paragraph 1.2.1. shall be used.	
2.3. Conditions of measurement	
2.3. Conditions of measurement	
2.3.1. Condition of the motorcycle	
The vehicle transmission shall be in neutral	
position and the clutch engaged, or in parking	
position for automatic transmission, and the	
parking brake applied for safety.	
The vehicle air conditioner, if equipped, shall be	
turned off.	
If the vehicle is fitted with fan(s) having an	

automatic actuating mechanism, this system shall not be interfered with during the sound pressure level measurements.

The engine hood or compartment cover shall be closed.

Before each series of measurements, the engine shall be brought to its normal operating temperature, as specified by the manufacturer. In case of a two-wheeled motor-driven vehicle having no neutral gear position, measurements shall be carried out with the rear wheel raised off the ground so that the wheel can rotate freely.

If it is necessary to raise a two-wheeled vehicle off the ground to perform the test, the microphone measurement position shall be adjusted to achieve the specified distance from the reference point of the exhaust pipe; see Figure 1 for the location of the reference points.

2.3.2. Test site

A suitable test site shall be outdoors and consist of a level concrete, dense asphalt or similar hard material flat surface, free from snow, grass, loose soil, ashes or other sound-absorbing material. It shall be in an open space free from large reflecting surfaces, such as parked vehicles, buildings, billboards, trees, shrubbery, parallel walls, people, etc., within a 3 m radius from the microphone location and any point of the vehicle.

As an alternative to outside testing, a semianechoic chamber may be used. The semi-anechoic chamber shall fulfill the acoustical requirements given above. These requirements shall be met if the testing facility meets the 3 m distance criteria above and has a cut-off frequency below the lower of:

one-third-octave band below the lowest fundamental frequency of the engine during test conditions;

□ 100 Hz.

NOTE The noise performance of indoor testing facilities is specified in terms of the cut-off frequency (Hz). This is the frequency above which the room can be assumed to act as a semi-anechoic space.

2.3.3. Miscellaneous

Readings of the measuring instrument caused by ambient noise and wind effects shall be at least 10 dB(A) lower than the sound levels to be measured. A suitable windshield may be fitted to the microphone provided that account is taken of its effect on the sensitivity of the microphone. The tests shall not be carried out if the wind speed, including gusts, exceeds 5 m/s during the sound-measurement interval.

- 2.4. Method of measurement
- 2.4.1. Nature and number of measurements

 The maximum A-weighted sound pressure level indicated during the test shall be noted, mathematically rounded to the first significant figure before the decimal place (e.g. 92,4 shall be rounded to 92 while 92,5 shall be rounded to 93).

The test shall be repeated until three consecutive measurements that are within 2 dB of each other are obtained at each outlet.

2.4.2. Positioning of the microphone (See appendix - figure 1)

The microphone shall be located at a distance of $0.5 \text{ m} \pm 0.01 \text{ m}$ from the reference point of the exhaust pipe defined in Figure 1 and at an angle of $45^{\circ} \pm 5^{\circ}$ to the vertical plane containing the flow axis of the pipe termination. The microphone shall be at the height of the reference point, but not less than 0.2 m from the ground surface. The reference axis of the microphone shall lie in a plane parallel to the ground surface and shall be directed towards the reference point on the exhaust outlet.

If two microphone positions are possible, the location farthest laterally from the vehicle longitudinal centreline shall be used.

If the flow axis of the exhaust outlet pipe is at 90° to the vehicle longitudinal centreline, the microphone shall be located at the point that is the furthest from the engine.

If a vehicle has two or more exhaust outlets spaced less than 0,3 m apart and connected to a single silencer, only one measurement shall be made. The microphone shall be located relative to the outlet the farthest from the vehicle's longitudinal centreline, or, when such outlet does not exist, to the outlet that is highest above the ground.

For vehicles having an exhaust provided with outlets spaced more than 0,3 m apart, one

measurement is made for each outlet as if it were the only one, and the highest sound pressure level shall be noted.

For the purpose of roadside checking, the reference point may be moved to the outer surface of the vehicle body.

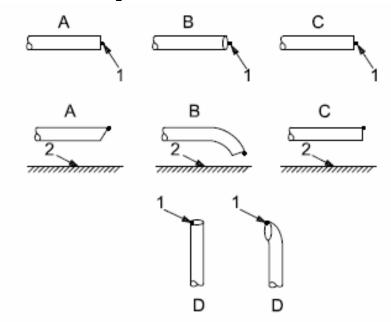


Figure 1 - Reference point

2.4.3. Operating conditions

If the vehicle cannot reach the engine speed as stated below, the target engine speed shall be 5 per cent below the maximum possible engine speed for the stationary test.

The target engine speed shall be

☐ 75 per cent of the rated engine speed, S, for

Key

reference point road surface mitered pipe bent down pipe straight pipe vertical pipe vehicles with $S \leq 5000 \text{ min-1}$,

 \square 50 per cent of the rated engine speed, S, for vehicles with S > 5 000 min-1,

with a tolerance of \pm 5 per cent.

The engine speed shall be gradually increased from idle to the target engine speed, not exceeding the tolerance band as given in 6.4.2 and or 6.4.3 and held constant. Then the throttle control shall be rapidly released and the engine speed shall be returned to idle. The sound pressure level shall be measured during a period consisting of constant engine speed of at least 1 s and throughout the entire deceleration period. The maximum sound level meter reading shall be taken as the test value.

The measurement shall be regarded as valid if the test engine speed does not deviate from the target engine speed by more than the specified tolerance for at least 1 s.

2.4.4. Multi-mode exhaust system

Vehicles equipped with a multi-mode exhaust system and a manual exhaust mode control shall be tested with the mode switch in all positions.

- 2.5. Results
- 2.5.1. The Communication referred to in annex 1 shall indicate all relevant data and particularly those used in measuring the noise of the stationary motorcycle.
- 2.5.2. Measurements shall be made according to the prescribed microphone location(s).

The maximum A-weighted sound pressure level indicated during the test shall be noted, mathematically rounded to the first significant

figure before the decimal place (e.g. 92,4 shall be rounded to 92 while 92,5 shall be rounded to 93).

The test shall be repeated until three consecutive measurements that are within 2 dB of each other are obtained at each outlet.

2.5.3. The result for a given outlet is the arithmetic average of the three valid measurements, mathematically rounded as given above.

For vehicles equipped with multiple exhaust outlets, the reported sound pressure level shall be for the outlet having the highest average sound pressure level.

Noise from the motorcycle in motion (measuring conditions and method for testing of the vehicle in use).

> The test conditions for the road-side test shall be defined by the Contracting Party, taking due account of any differences from the test conditions used at type-approval.

In order to facilitate subsequent noise tests on motorcycles in use, the following data relating to the sound-pressure level measurements carried out in accordance with annex 3 for the motor cycle in motion, shall be entered in the communication referred to in annex 1:

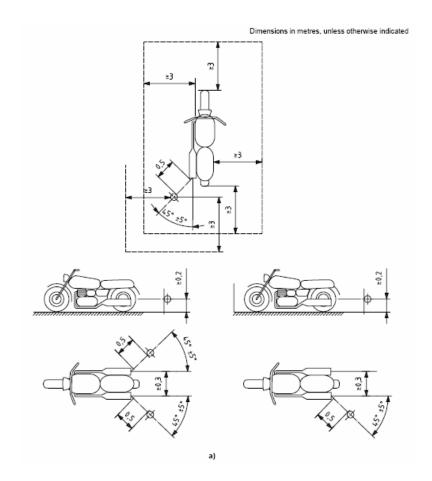
- gear i: as defined in Annex 3
- $L_{\rm wot\ i}$: the higher value of the two average results of each side in the full throttle acceleration tests in gear i taken from section 1 of annex 3
- $v_{\rm AA'}$: the average vehicle speed at AA' in km/h for the full throttle acceleration tests in gear i

taken from section 1 of annex 3.

- the location of the pre-acceleration point

Annex 3 - Appendix

Figure 1



Test for stationary vehicle

	T	
Annex 4		
	SPECIFICATIONS FOR THE TEST SITE	
1.	Introduction	
	This annex describes the specifications relating to	
	the physical characteristics and the laying of the	
	test track. These specifications, based on a	
	special standard, */ describe the required physical	
	characteristics as well as the test methods for	
	these characteristics.	
2.	Required characteristics of the surface	
	A surface is considered to conform to this standard	
	provided that the texture and voids content or	
	sound absorption coefficient have been measured and	
	found to fulfil all the requirements of	
	paragraphs 2.1. to 2.4. below and provided that the	
	design requirements (para. 3.2.) have been met.	
2.1.	Residual voids content	
	The residual voids content, V _c , of the test track	
	paving mixture shall not exceed 8 per cent. For	
	the measurement procedure, see paragraph 4.1.	
	medeatement procedure, bee paragraph 1.1.	

 $^{^{\}pm}/$ ISO 10844:1994

2.2. Sound absorption coefficient

If the surface fails to conform to the residual voids content requirement, the surface is acceptable only if its sound absorption coefficient, α , \leq 0.10. For the measurement procedure, see paragraph 4.2. The requirement of paragraphs 2.1. and 2.2. is met also if only sound absorption has been measured and found to be $\alpha \leq$ 0.10.

Note: The most relevant characteristic is the sound absorption, although the residual voids content is more familiar among road constructors. However, sound absorption needs to be measured only if the surface fails to conform to the voids requirement. This is because the latter is connected with relatively large uncertainties in terms of both measurements and relevance and some surfaces may therefore be rejected erroneously when the voids measurement only is used as a basis.

2.3. Texture depth

The texture depth (TD) measured according to the volumetric method (see para. 4.3. below) shall be:

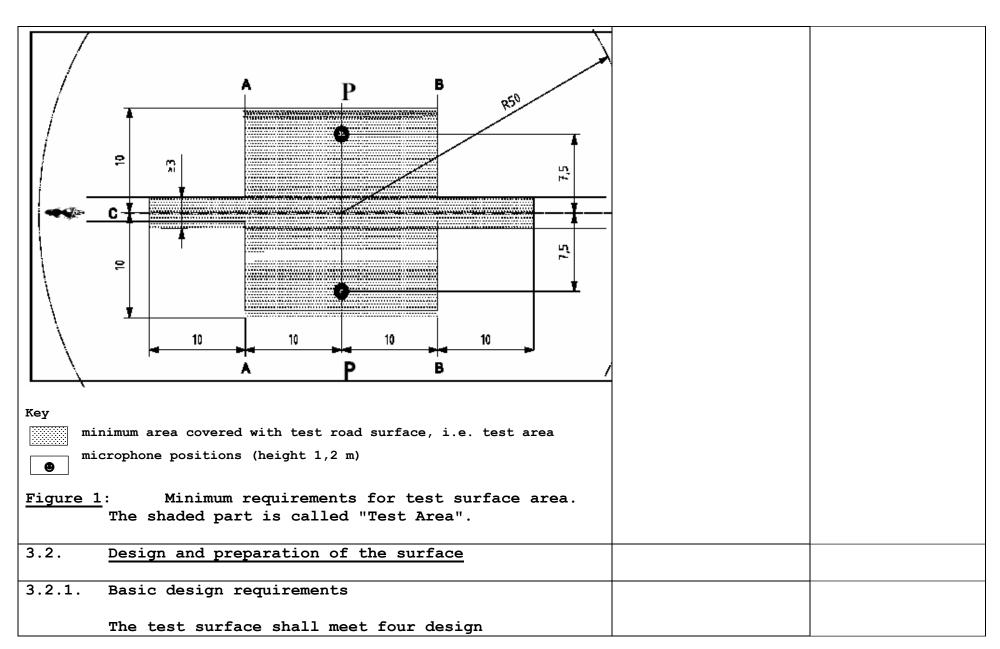
 $TD \ge 0.4 \text{ mm}$

2.4. Homogeneity of the surface

Every practical effort shall be taken to ensure that the surface is made to be as homogeneous as possible within the test area. This includes the

	obser more the t	re and voids content, but it should also be reved that if the rolling process results in effective rolling at some places than others, texture may be different and unevenness causing a may also occur.	
2.5.	Perio	odic testing	
	confo absor stand	order to check whether the surface continues to form to the texture and voids content or sound reption requirements stipulated in this dard, periodic testing of the surface shall be at the following intervals:	
	(a)	For residual voids content or sound absorption:	
		when the surface is new; if the surface meets the requirements when new, no further periodical testing is required.	
	(b)	For texture depth (TD):	
		when the surface is new; when the noise testing starts (NB: not before four weeks after laying); then every 12 months.	
3.	Test	surface design	
3.1.	Area		
	When	designing the test track layout it is	

important to ensure that, as a minimum requirement, the area traversed by the vehicles running through the test strip is covered with the specified test material with suitable margins for safe and practical driving. This will require that the width of the track is at least 3 m and the length of the track extends beyond lines AA and BB by at least 10 m at either end. Figure 1 shows a plan of a suitable test site and indicates the minimum area which shall be machine laid and machine compacted with the specified test surface material. According to annex 3, paragraph 1.5.4.1., measurements have to be made on each side of the vehicle. This can be made either by measuring with two microphone locations (one on each side of the track) and driving in one direction, or measuring with a microphone only on one side of the track but driving the vehicle in two directions. If the former method is used, then there are no surface requirements on that side of the track where there is no microphone.



	requirements:	
3.2.1.1.	It shall be a dense asphaltic concrete.	
3.2.1.2.	The maximum chipping size shall be 8 mm (tolerances allow from 6.3 to 10 mm).	
3.2.1.3.	The thickness of the wearing course shall be \geq 30 mm.	
3.2.1.4.	The binder shall be a straight penetration grade bitumen without modification.	
3.2.2.	Design guidelines	
	As a guide to the surface constructor, an aggregate grading curve which will give desired characteristics is shown in Figure 2. In addition, Table 1 gives some guidelines in order to obtain the desired texture and durability. The grading curve fits the following formula:	
	P (% passing) = 100 . $(d/d_{max})^{1/2}$	
	where: d = square mesh sieve size, in mm $d_{\text{max}} = 8 \text{ mm for the mean curve} \\ d_{\text{max}} = 10 \text{ mm for the lower tolerance curve} \\ d_{\text{max}} = 6.3 \text{ mm for the upper tolerance curve}$	

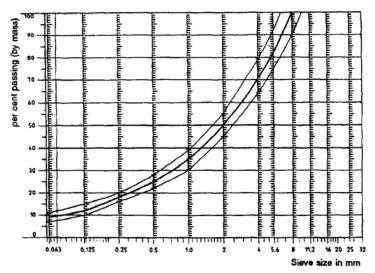


Figure 2: Grading curve of the aggregate in the asphaltic mix with tolerances

In addition to the above, the following recommendations are given:

The sand fraction (0.063 mm < square mesh sieve size < 2mm) shall include no more than 55% natural sand and at least 45% crushed sand;

The base and sub-base shall ensure a good stability and evenness, according to best road construction practice;

The chippings shall be crushed (100% crushed faces) and of a material with a high resistance to crushing;

The chippings used in the mix shall be washed;

No extra chippings shall be added onto the surface;

The binder hardness expressed as PEN value shall be 40-60, 60-80 or even 80-100 depending on the climatic conditions of the country. The rule is that as hard a binder as possible shall be used, provided this is consistent with common practice;

The temperature of the mix before rolling shall be chosen so as to achieve by subsequent rolling the required voids content. In order to increase the probability of satisfying the specifications of paragraphs 2.1. to 2.4. above, the compactness shall be studied not only by an appropriate choice of mixing temperature, but also by an appropriate number of passings and by the choice of compacting vehicle.

Table 1: Design guidelines

	Target va			
	By total mass of mix	By mass of the aggregate	Tolera es	inc
Mass of stones, square mesh sieve (SM) > 2 mm	47.6%	50.5%	± 5	
Mass of sand 0.063 < SM < 2	38.0%	40.2%	± 5	

mm				
Mass of filler SM < 0.063 mm	8.8% 9.3%	± 2		
Mass of binder (bitumen)	5.8% N.A.	± 0.5		
Max. chipping size	8 mm	6.3 -	10	
Binder hardness	(see para. 3.2.2. (f))			
Polished stone value (PSV)	> 50			
Compactness, relative to Marshall compactness	98%			
4. Test method				

4. Test method

4.1. Measurement of the residual voids content

For the purpose of this measurement, cores have to be taken from the track in at least four different positions which are equally distributed in the test area between lines AA and BB (see Figure 1). In order to avoid inhomogeneity and unevenness in the wheel tracks, cores should not be taken in wheel tracks themselves, but close to them. Two cores (minimum) should be taken close to the wheel tracks and one core (minimum) should be taken approximately midway between the wheel tracks and each microphone location.

If there is a suspicion that the condition of homogeneity is not met (see para. 2.4.), cores shall be taken from more locations within the test area. The residual voids content has to be determined for each core, then the average value from all cores shall be calculated and compared with the requirement of paragraph 2.1. In addition, no single core shall have a voids value which is higher than 10%. The test surface constructor is reminded of the problem which may arise when the test area is heated by pipes or electrical wires and cores must be taken from this area. Such installations must be carefully planned with respect to future core drilling locations. It is recommended to leave a few locations of size approximately 200 x 300 mm where there are no wires/pipes or where the latter are located deep enough in order not to be damaged by cores taken from the surface layer.

4.2. Sound absorption coefficient

The sound absorption coefficient (normal incidence) shall be measured by the impedance tube method using the procedure specified in ISO 10534:1994 - "Acoustics - Determination of sound absorption coefficient and impedance by a tube method."

Regarding test specimens, the same requirements shall be followed as regarding the residual voids content (see para. 4.1.). The sound absorption shall be measured in the range between 400 Hz and 800 Hz and in the range between 800 Hz and 1,600 Hz (at least at the centre frequencies of third octave

	bands) and the maximum values shall be identified
	for both of these frequency ranges. Then these
	values, for all test cores, shall be averaged to
	constitute the final result.
	Combolidade dire linui lebulo.
4.3.	Volumetric macro texture measurement
	For the purpose of this standard, texture depth
	measurements shall be made on at least 10 positions
	evenly spaced along the wheel tracks of the test
	strip and the average value taken to compare with
	the specified minimum texture depth. For the
	description of the procedure see standard
	ISO 10844:1994.
5.	Stability in time and maintenance
5.1.	Age influence
	In common with any other surfaces, it is expected
	that the tyre/road noise level measured on the test
	surface may increase slightly during the first 6-12
	months after construction.
	months after construction.
	The surface will achieve its required
	characteristics not earlier than four weeks after
	construction.
	The stability over time is determined mainly by the
	polishing and compaction by vehicles driving on the
	surface. It shall be periodically checked as
	stated in paragraph 2.5.
i .	ocacca in paragraph 2.5.

5.2.	Maintenance of the surface	
	Loose debris or dust which could significantly reduce the effective texture depth must be removed from the surface. In countries with winter climates, salt is sometimes used for de-icing. Salt may alter the surface temporarily or even permanently in such a way as to increase noise and is therefore not recommended.	
5.3.	Repaving the test area	
	If it is necessary to repave the test track, it is usually unnecessary to repave more than the test strip (of 3 m width in Figure 1) where vehicles are driving, provided the test area outside the strip met the requirement of residual voids content or sound absorption when it was measured.	
6.	Documentation of the test surface and of tests performed on it	
6.1.	Documentation of the test surface	
	The following data shall be given in a document describing the test surface:	
6.1.1.	The location of the test track.	
6.1.2.	Type of binder, binder hardness, type of aggregate, maximum theoretical density of the concrete (D_R) , thickness of the wearing course and grading curve determined from cores from the test track.	

6.1.3.	Method of compaction (e.g. type of roller, roller mass, number of passes).	
6.1.4.	Temperature of the mix, temperature of the ambient air and wind speed during laying of the surface.	
6.1.5.	Date when the surface was laid and contractor.	
6.1.6.	All or at least the latest test results, including:	
6.1.6.1.	The residual voids content of each core.	
6.1.6.2.	The locations in the test area from where the cores for voids measurements have been taken.	
6.1.6.3.	The sound absorption coefficient of each core (if measured). Specify the results both for each core and each frequency range as well as the overall average.	
6.1.6.4.	The locations in the test area from where the cores for absorption measurement have been taken.	
6.1.6.5.	Texture depth, including the number of tests and standard deviation.	
6.1.6.6.	The institution responsible for the tests according to paragraphs 6.1.6.1. and 6.1.6.2. and the type of equipment used.	
6.1.6.7.	Date of the test(s) and date when the cores were taken from the test track.	

		T	
6.2.	Documentation of vehicle noise tests conducted on the surface In the document describing the vehicle noise test(s) it shall be stated whether all the requirements of this standard were fulfilled or not. Reference shall be given to a document		
	according to paragraph 6.1. describing the results which verify this.		
Annex 5			
	EXHAUST SYSTEM (SILENCER)		
1.	Fibrous absorbent material must be asbestos-free and may be used in the construction of silencers only if suitable devices ensure that the fibrous material is kept in place for the whole time that the silencer is being used and it meets the requirements of any one of paragraphs 1.1., 1.2. and 1.3.		
1.1.	After removal of the fibrous material, the sound level must comply with the requirements of Annex 3 and the sound level limits of Annex 6.		
1.2.	The fibrous absorbent material may not be placed in those parts of the silencer through which the exhaust gases pass and must comply with the following requirements:		

1.2.1.	The material must be heated at a temperature of	
	650 ± 5°C for four hours in a furnace without	
	reduction in every length, diameter or bulk	
	density of the fibre.	
1.2.2.	After heating at $650 \pm 5^{\circ}$ C for one hour in a	
	furnace, at least 98 per cent of the material must	
	be retained in a sieve of nominal aperture size	
	250 μm complying with	
	ISO Standard 3310/1 : 1990 when tested in	
	accordance with	
	ISO Standard 2599 : 1983.	
1.2.3.	The loss in weight of the material must not exceed	
	10.5 per cent after soaking for 24 hours at 90 ±	
	5°C in a synthetic condensate of the following	
	composition:	
	1 N hydrobromic acid (HBr): 10 ml	
	1 N sulphuric acid (H ₂ SO ₄): 10 ml	
	Distilled water to make up to 1,000 ml.	
	Note: The material must be washed in	
	distilled water and dried for one hour	
	at 105°C before weighing.	
1.3.	Before the system is tested in accordance with Annex 3, it	
	must be put into a normal state for road use by one of the	
	following condition methods:	
1.3.1.	CONDITIONING BY CONTINUOUS ROAD OPERATION	

m:	According to the classes of motor cycles, the inimum distances to be completed during onditioning are:
 (km)	Class of motor cycle according to Distance Power-to-mass ratio index (PMR)
<u>_</u> T	Class I < 25
1.3.1.2.	50 ± 10 per cent of this conditioning cycle consists of town driving and the remainder of long-distance runs at high speed; the continuous

	road cycle may be replaced by a corresponding test-track programme.	
1.3.1.3.	The two speed regimes must be alternated at least six times.	
1.3.1.4.	The complete test programme must include a minimum of 10 breaks of at least three hours' duration in order to reproduce the effects of cooling and condensation.	
1.3.2.	CONDITIONING BY PULSATION	
1.3.2.1.	The exhaust system or components thereof must be fitted to the motor cycle or to the engine. In the former case, the motor cycle must be mounted on a test bench.	
	The test apparatus, a detailed diagram of which is shown in Figure 1, is fitted at the outlet of the exhaust system. Any other apparatus providing equivalent results is acceptable.	
1.3.2.2.	The test equipment must be adjusted so that the flow of exhaust gases is alternatively interrupted and restored 2,500 times by a rapid-action valve.	
1.3.2.3.	The valve must open when the exhaust gas back- pressure, measured at least 100 mm downstream of the intake flange, reaches a value of between 0.35 and 0.40 bar. Should such a figure be unattainable because of the engine characteristics, the valve must open when the gas	

	back-pressure reaches a level equivalent to 90 per cent of the maximum that can be measured before the engine stops. It must close when this pressure does not differ by more than 10 per cent from its stabilized value with the valve open.	
1.3.2.4.	The time-delay switch must be set for the duration of exhaust gases calculated on the basis of the requirements of paragraph 1.3.2.3.	
1.3.2.5.	Engine speed must be 75 per cent of the speed (S) at which the engine develops maximum power.	
1.3.2.6.	The power indicated by the dynamometer must be 50 per cent of the full-throttle power measured at 75 per cent of engine speed (S).	
1.3.2.7.	Any drainage holes must be closed off during the test.	
1.3.2.8.	The entire test must be complete within 48 hours. If necessary, a cooling period must be allowed after each hour.	
1.3.3.	CONDITIONING ON A TEST BENCH	
1.3.3.1.	The exhaust system must be fitted to an engine representative of the type fitted to the motor cycle for which the exhaust system was designed, and mounted on a test bench.	

.3.3.2.	Conditioning consists of the specific test bench cycles for each class of motor which the exhaust system was designable of cycles for each class of motor of cycles for each cla	otor cycle gned. The	≘ ∋
	Class of motor cycle	I	
 cycles	according to Power-to-mass ratio index (PMR)	Number 	of
		l	
Ι .	Class I <u><</u> <mark>25</mark>	I	6
	Class II > <mark>25 ≤ 50</mark>	I	9
	Class III > <mark>50</mark>	I	12
		l	
1.3.3.3.	Each test-bench cycle must be followed of at least six hours in order to represent the effects of cooling and condensation.		

1.3.3.4. Each test-bench cycle consists of six phases. The engine conditions for and the duration of each phase are:

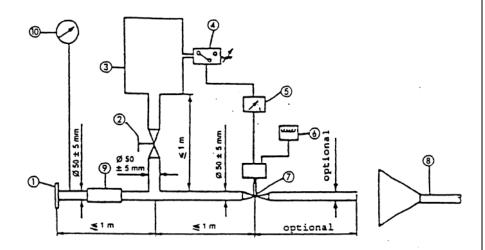
Phase	Conditions	Duration of phase		
		<u>PMR < 50</u>	PMR > 50	
		(minutes)	(minutes)	
1	Idling	6	6	
2	25 % load at 75	40	50	
3	% S	40	50	
4	50 % load at 75	30	10	
5	% S	12	12	
6	100 % load at 75	22	22	
	% S			
	50 % load at 100			
	% S			
	25 % load at 100			
	% S			
	Total	2.5	2.5	
	time	hours	hours	

1.3.3.5. During this conditioning procedure, at the request of the manufacturer, the engine and the silencer may be cooled in order that the temperature recorded at a point not more than 100 mm from the exhaust gas outlet does not exceed that measured when the motor cycle is running at 110 km/h or 75 per cent S in top gear. The engine and/or motor cycle speeds are determined to within ± 3 per cent.

E/ECE/324 E/ECE/TRANS/505 Rev.1/Add.40/Rev.1 Regulation No. 41 Annex 5 page 28

<u>Figure 1</u>

TEST APPARATUS FOR CONDITIONING BY PULSATION



- Inlet flange or sleeve for connection to the rear of the test exhaust system.
- Hand-operated regulating valve.
- 3. Compensating reservoir with a maximum capacity of 40 litres.
- 4. Pressure switch with an operating range of 0.05 to 2.5 bar.
- Time delay switch.
- 6. Impulse counter.
- Quick response valve, such as exhaust brake valve 60 mm in diameter, operated by a pneumatic cylinder with an output of 120 N at 4 bar. The response time, both when opening and closing, must not exceed 0.5 seconds.
- Exhaust gas evacuation.
- Flexible pipe.

Annex 6	JMIXAM	JM LIMITS OF SOUND L	EVEL		
	Category of motorcycle	Power-to-mass ratio index (PMR)	Values expressed in dB(A)		
	First category	PMR 25	[x]		
	Second category	25 < PMR □ 50	[Y]		
	Third category	PMR > 50	[Z]	An WOT limit value has to be added by R41WG.	
	[WOT limit value	All categories]			
	nnex 7 DDITIONAL SOUND EMISSION PROVISIONS				
1.	Noise of the motorcycle in motion (measuring conditions and method for testing of the vehicle during verification by the administrative department which is granting the component type-approval).			IMMA and Germany to prepare a draft text after the agreement at 48/GRB.	
1.1.	Limits: see se	ction 1.6.			

		1
1.2. Meas	uring instruments	
See	section 1.2 to annex 3.	
1.3.	Acoustical environment, meteorological conditions	
<u> </u>	and background noise	
0		
See	section 1.3 to annex 3.	
	procedures	
See	sections 1.5.1 to 1.5.2.3 to annex 3.	
1.4.1.	Operating conditions	
	operating contactions	
1 1 1	General conditions	
1.4.1.1.	General conditions	
	The path of the centreline of the vehicle shall	
	follow line CC' as closely as possible throughout	
	the entire test, from the approach to line AA'	
	until the rear of the vehicle passes line BB' (see	
	Annex 4 - Figure 1).	
1 4 1 2	Test speed and gear selection	
<u> </u>	rest speed and gear serection	
	The vehicle shall be tested at each of the	
	following operating conditions:	
	$I.) \qquad VAA' = 20 \text{ km/h}$	
	or $nAA' = 0.1*(s - n_idle) + n_idle)$, if	
	the corresponding vAA' > 20 km/h	
	The selected gear shall be 4th. If stable	
	driving cannot be achieved using 4th gear, 3rd gear	
	shall be chosen. If stable driving cannot be	
	Sharr be chosen. It stable driving cannot be	

```
achieved using 3<sup>rd</sup> gear, 2<sup>nd</sup> gear shall be chosen.
Note: nAA' shall be at least 0.1*(s - n idle) +
n idle)
II.) VPP' = 40 \text{ km/h} \text{ (for PMR < 50) or 50 km/h}
       (for PMR > 50)
      The selected gear shall be [i].
III.) VBB' corresponding to nBB' = 3.4105*PMR
      ^{0.3315}*(s - n idle) + n idle (PMR > 66)
      (nBB' = 0.85*(s - n idle) + n idle (PMR <
      66))
Note: VBB' shall not exceed 80 km/h
      The selected gear shall be 2nd.
      If the 3rd gear satisfies requirements of
      nBB' and VBB', 3rd shall be used.
      If the 4th gear satisfies requirements of
      nBB' and VBB', 4th shall be used.
where:
s is the rated engine speed in min-1
n idle is the idling speed in min-1
nAA' is the engine speed at AA' in min-1
```

nBB' is the engine speed at BB' in min-1

VAA' is the vehicle speed at AA' in km/h

VPP' is the vehicle speed at PP' in km/h

VBB' is the vehicle speed at BB' in km/h

PMR = power-to-mass ratio index defined in section 2.6.4

Lwot, i is [highest] result of the full throttle acceleration tests in gear i as from section 1 to annex 3

ni is the engine speed corresponding to Lwot,i.

The test speed shall be reached, when the reference point according to 2.6.6. passes line PP'.

When the front of the vehicle reaches AA', the acceleration control unit shall be fully engaged and held fully engaged until the rear of the vehicle reaches BB'. The acceleration control unit shall then be released. Pre-acceleration may be used if acceleration is delayed beyond AA'. The location of the start of the acceleration shall be reported.

The technical service may request the testing with one additional operating condition other than those above, provided that the conditions below are met:

- vehicle speed between 20 km/h (v_AA') and 80

Japan: For the simplification of ASEP, delete this paragraph.

	I-m /h / DD/ \		1
	km/h (v_BB')		
n_idle) +	<pre>- engine speed at AA' shall be at least 0.1*(s - n_idle</pre>		
	<pre>- engine speeds at BB':</pre>		
	up to $0.85*(s - n_idle) + n_idle for PMR \leq 66,$		
	up to 3,4105*PMR-0,3315* (s - n_idle) + n_idle, for PMR > 66		
	where:		
	s is the rated engine speed in min-1,		
	<pre>n_idle is the idling speed in min-1</pre>		
	PMR = Pn in kW/(m0 in kg +75)*1000		
1.4.1.3.	Automatic transmission and transmissions with variable gear ratios tested with non-locked gear ratios	Agreed at 12/R41WG	
	The Additional Sound Emissions Provisions shall not be applied if the vehicle's engine speed at BB' does not exceed n_asep_II + 0.05*(s-n_idle) and is not less than n_asep_II - 0.05*(s-n_idle).] n_asep_II is engine speeds at BB' in 1.4.1.2 (II) in min-1		
1.4.1.4.	Vehicles with PMR ≤ 50 The Additional Sound Emissions Provisions shall not be applied to vehicles with PMR ≤ 50	Agreed at 12/R41WG	

1.5.	Measurement readings and reported values		
1.5.1.	General		
	At least three measurements for all test		
	conditions shall be made on each side of the		
	vehicle.		
	The maximum A-weighted sound pressure level		
	indicated during each passage of the vehicle		
	between AA' and BB' (see Annex 4 - Figure 1) shall		
	be noted, to the first significant digit after the		
	decimal place (e.g. XX,X). If a sound peak		
	obviously out of character with the general sound		
	pressure level is observed, that measurement shall		
	be discarded.		
	De albourdea.		
	The first three jth valid consecutive measurement		
	results for any test condition, within 2,0 dB,		
	allowing for the deletion of non-valid results,		
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
	shall be used for the calculation of the final		
	result.		
	The engine speed measurements at AA', BB', and PP'	,	
	shall be noted and used in the calculations.		
1.5.2.	Data compilation, reported values and final		
	results		
	For a given test condition, the results of each		
	side of the vehicle shall be averaged separately.		
	The final value to be reported as the test result		
	The state of the department of the state of		

shall be the higher value of the two sides. If the final result does not exceed the maximum permissible level for each given test condition, the limits laid down in section 1.6 will be deemed as being complied with. 1.6 Limits The noise emission threshold curves are: Upper curve n > n i: Lmax(n) = Lwot i + a1*(n - n i)/1000 + X[dB(A)] Lower curve n < n i: Lmax(n) = Lwot i + a2*(n - n i)/1000 + X[dB(A)] where: Lmax(n) is the limit value Lwot, i is [highest] result of the full throttle acceleration tests in gear i as from section 1 to annex 3 n is the engine speed in min-1 ni is the engine speed corresponding to Lwot, i